

NHÀ IN NGUYỄN-VĂN-CỬA

57, Rue Lacton Messard Saigon

Có bán máy bơm (écharpe) cho các quan, cai và phó tổng, Hội-dông và Xã-trưởng Hàng lẻ, - Giá rẻ.

Lưu-hành thơ-khò Nam-ký KÝ THỮ 55

Lưu-hành thơ-khò sẽ rời Saigon vào ngày 4 Avril 1938, để thực-hành kỳ thứ 55 theo giờ dưới đây:

Table with 5 columns: HAT, NỘI DẠU, GIỜ PHÁT SÁCH, ngày, giờ



Trong vùng đất Việt



Màu nhuộm đương Marchaise

Saligon - Vào 7 giờ tối hôm qua, tại đường Marchaise Saigon, trước căn phố 60, có xảy ra một trận lưu huyết giữa hai anh xa phu.

Trong vùng đất Việt

Giadinh. Cách này mấy hôm bỗng đùng đùng ở Phú-nhuan lại xảy ra nhiều vụ trộm cắp rất đê tiện.

Đọc mừng tân quan

Raegia - Ngày 1er Avril 1938 này, lại công-sở làng Giadiec, có thiết một tiệc rất long trọng, đầy các viên quan và Hương chức các làng trong tổng Hàm - Ninh.

Giấy số của Tuan-lê nhĩ-dông

Theo nghị định của quan Thủđốc Namkỳ đã ngày 11 Fevrier 1938 cho phái Ủy-ban từ chức

Phong-van Biện-Sự Phan-v-Thiệt

Lưu hành luật. Tối nghiệp, các đảng trường học Pháp quốc

CƯỢC XỔ SỐ ĐÔNG-PHÁP KÝ THỮ NHỮ 1938

800.000 đồng chia làm 4 sê-ri 200.000 về mỗi về một đồng

Table with columns for SÊ-RI THỨ NHẤT, SÊ-RI THỨ HAI, SÊ-RI THỨ TƯ, and NĂM SỐ LỚN

Muôn bán

Một số đất có trồng cao su tại làng Mỹ-hóa (Giadinh).

Muôn bán

Một số đất có trồng cao su tại làng Mỹ-hóa (Giadinh).

Hạt gạo

Hạt gạo để bán tại chợ Cầu Ông Thìn.

Muôn bán

Muôn bán đất đai tại vùng Cầu Ông Thìn.

Muôn bán

Muôn bán đất đai tại vùng Cầu Ông Thìn.

Muôn bán

Muôn bán đất đai tại vùng Cầu Ông Thìn.

Muôn bán

Muôn bán đất đai tại vùng Cầu Ông Thìn.

Muôn bán

Muôn bán đất đai tại vùng Cầu Ông Thìn.

Muôn bán

Muôn bán đất đai tại vùng Cầu Ông Thìn.

Muôn bán

Muôn bán đất đai tại vùng Cầu Ông Thìn.

Muôn bán

Muôn bán đất đai tại vùng Cầu Ông Thìn.

Muôn bán

Muôn bán đất đai tại vùng Cầu Ông Thìn.

Muôn bán

Muôn bán đất đai tại vùng Cầu Ông Thìn.

Muôn bán

Muôn bán đất đai tại vùng Cầu Ông Thìn.

Muôn bán

Muôn bán đất đai tại vùng Cầu Ông Thìn.

Muôn bán

Muôn bán đất đai tại vùng Cầu Ông Thìn.

Muôn bán

Muôn bán đất đai tại vùng Cầu Ông Thìn.

Muôn bán

Muôn bán đất đai tại vùng Cầu Ông Thìn.

Muôn bán

Muôn bán đất đai tại vùng Cầu Ông Thìn.

Muôn bán

Muôn bán đất đai tại vùng Cầu Ông Thìn.

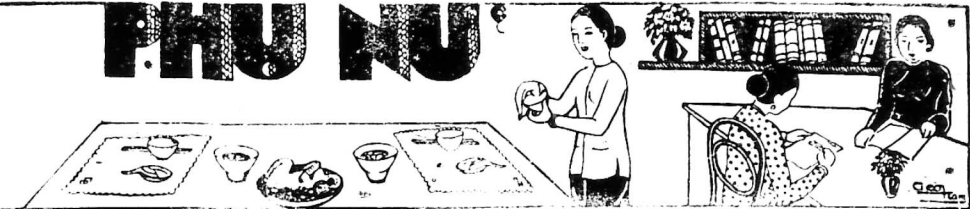
Samedi 9-4-38 TIÊU-TRUYỆT - số 815

Advertisement for Hoa Thiêu Hong-lien-tu with details about lottery and prizes.

Article discussing social issues and the state of the country, mentioning the need for reform and progress.

Article discussing local news and community events, mentioning a meeting and a public work project.

Article discussing the current state of the country and the role of the government in addressing social and economic challenges.



TAI HOA

của màn ảnh và Tiểu-thuyết

Bà nhiều lần tôi kể lại phim ảnh. Lần này tôi lại phải nhắc tới màn ảnh nữa. Không kể đến những bộ phim của màn ảnh về tinh thần với, không kể đến những tác phẩm màn ảnh đã gieo vào óc non-nớt của bạn trẻ mà chỉ nói về những bộ phim đã được chiếu rộng rãi, không kể đến những bộ phim đã được chiếu rộng rãi trong trí tưởng tượng bóng bẩy của bạn nữ thanh niên với, đây tôi xin viết ba con mảy mẩy mới xảy ra ở bên Pháp về màn chiếu bóng:

1. Giữa thành phố Paris, một đứa trẻ mới 11 tuổi đó, ma lại là con nhà từ tể, dãn dặt bình khi lam trong trường một bà già để làm gì? - Thưa để làm một việc dùng như một vai trò con nhà giàu, trong một phim vừa mới chiếu, một đứa bé này, bị bắt giải tẩu, thoát ra khi lấy khăn bông.

GIA-CHANH

Trẻ em nên biết...

Cung em Ngọc-Lan

Trong bức thư trước, em có cho chị hay rằng chu...



Sau nàu sốt trắng (sauce blanche) gia một vài cái lá thơm rồi bỏ chắt vào trong...

Như không có sữa bò, thì gọi nó là sốt khoai, nàu nước cho thớt sôi.

Nếu hai người ngau vai nhau, đi đường gặp nhau thì mạnh ai nấy lật đặt...

Muốn cho chắt được ngon thì dùng củ nghệ khoai, phải gọi nó là sốt khoai...

Khi chán rồi, cũng phải nhấc cái - sơn ra cho khỏi bẹp, đánh hai ba cái...

Đám tiệc

(Tiếp theo)

Chuyện sau này chỉ rõ dần dần lớn dần cũng phải giữ lễ nghi.

Ngay gia quan Thống đốc xứ Virginia đang đứng ngoài đường nói chuyện cùng một vị đại - thường.

2. Trên một quang đường vắng, 2 đứa do đờm 15 tuổi đã đứng xuống, chân dưng một khách đi xe hơi, rồi cướp hết hành lý của người khách kia.

2. Bên ta, ngày ở đất Thăng-long này, một gái trước khi lấy chồng và sau khi lấy chồng vẫn còn nết na, chín chắn minh văn con nhà gia giáo, chồng lại có địa vị, đủ tư cách.

Lam chà khoai cách khác

Muốn cho chắt được ngon thì dùng củ nghệ khoai, phải gọi nó là sốt khoai...

Lam chà khoai cách khác

Muốn cho chắt được ngon thì dùng củ nghệ khoai, phải gọi nó là sốt khoai...

Đi đường có gặp người trường-thượng thì cho ma thôi, chẳng đợi phép xấp tay gần hay là cầm người đứng lại mà nói chuyện.

Theo cách người Langse thường lễ chào hỏi thì bắt tay như ma tổ long ân cần yếu mẽn nhau.

Đo là kẻ sớ một vài việc con con đó thôi, chờ những việc đó còn nặng nhặng trên mặt các báo hàng nhật bản An, Mỹ, Bén Au, Mỹ và rồi sẽ ở bên ta nữa.

Đấy, hai chúng cơ trong muốn ngi chúng cơ hàng ngày ta thường được khách bàng quan - ai còn mù quáng, hoài nghi xin thử giao do với bọn phụ nữ tự xưng là tân tiến, độc trôi được vài cuốn tiểu thuyết-đều độc kia sẽ rõ ở chỉ ngôn ngữ và cách sống tự mình của họ.

Lam chà khoai cách khác

Muốn cho chắt được ngon thì dùng củ nghệ khoai, phải gọi nó là sốt khoai...

Lam chà khoai cách khác

Muốn cho chắt được ngon thì dùng củ nghệ khoai, phải gọi nó là sốt khoai...

Đi đường gặp đám tăng hay là đám dòng người thì đỡ nón lạy.

Hễ gặp người trường-thượng thì tay mặt đỡ nón rồi ngó chừng như người đờ tay cho mình thì mình mau mau song nón qua tay trái để tay mặt bắt tay người.

Một tai họa đã rành rành ra đó. Ai còn hoài nghi xin cứ thử xem một buổi sống hay một buổi sớm, đánh tiếng cho học sinh ở các rạp xi-nê Hà thành sẽ rõ bọn trẻ em hiểu phim là học cái tai từ trong phim là thế nào.

Đó là về màn ảnh. Tôi không dám nói. Con về tiểu thuyết thì lại càng quá lắm! Thì đây ha chúng cơ, một ở nước người một ở nước ta.

Lam chà khoai cách khác

Muốn cho chắt được ngon thì dùng củ nghệ khoai, phải gọi nó là sốt khoai...

Lam chà khoai cách khác

Muốn cho chắt được ngon thì dùng củ nghệ khoai, phải gọi nó là sốt khoai...

Có chào ai hay là ai chào mình mà mình chào trả thì đứng làm một kiểu hành, khi người, đứng làm một người lớn, đầu mình là ân - bản của người cũng vậy nữa.

Con nhà gia - giáo khi chào người đời, bà hay là người trưởng-thượng chẳng hề đưa tay riêng, khi chào người lớn, đầu mình là ân - bản của người cũng vậy nữa.

COLLYRE VERT advertisement for eye medicine. Includes text in French and Chinese, and a small table with ingredients.

Từ - Quy T. H.

Từ - Quy T. H.

Nguyễn-Thị-Bông-Vân

Nguyễn-Thị-Bông-Vân

La Providence et Industrielle du Nord
ONG BOY-LANDRY
 Làm Dệt-lý 17, Place de l'Indépendance, 17 - SAIGON

Hàng Bào kẻ này chuyên lo bảo-kẻ cho những xe-bê-ri, nhà cửa, phố và hàng hóa cho anh em. Những người ở Saigon, Cuêlon hoặc ở trong Lục-tinh mà chịu bảo-kẻ với hàng này, nếu gặp lúc rồi rồi hư hại việc gì, thì hàng sẽ bồi thường một cách rất mau lẹ vô cùng. Xin anh em truy-lý

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES
Société d'Exploitation des Etablissements BROSSARD MOPIN

Kinh nghiệp
 sáng lập từ năm 1909
 số 3 đường Luciano Lacourière
CHODOU SAIGON

Trạch bông dệt thượng hạng, nhuộm màu rất xinh đẹp làm bằng Xi-măng đỏ the mau và các vật đồng đến ở Pháp-Quốc lại. Xin một qui vì: than sa n, kiểu gạch bông mới hay, đẹp lắm. (Chỉ bán hàng có sẵn). Xin viết thư báo báo gửi một thư-biên sẽ gởi liền.

VỎ RA THONG THÁ
 hàng ở đường L. Lacourière - Chodou
 gần trại lính tập ở Ma

CHOCOLAT NESTLÉ

Chàng những là đồ dễ trang miệng qui,
 mà nó cũng là một món ăn bổ khỏe



CHOCOLAT NESTLÉ

Pulmocid là thứ thuốc trị ho lao
 rất công hiệu
PULMOCID A 4550
PULMOCID B 2 00
 Có bán tại các nhà thuốc Tây

Hội tại Grande Pharmacie de France, Rue Calmette, N° 109, là một tên chương trình Pulmocid có nơi rõ chứng minh ho.

At men dùng thuốc Te... một, tốt hàng nhất?
 At men có người bảo-chế...
 các loại thuốc sẽ các quan của-Lai

pharmacie franco-asiatique
PHÁP-Á ĐƯỢC PHÒNG
 Rue des MARIENS 19 - CHOLON

Thuật số có ông PHAM-HUU-HANG anet hàng Rao chế xứ, tất nhiên qui vị mới cả h-màu-màu và v-m và Thuốc mới và tốt nhất-hàng, giá lại rẻ.

XUÂN 1938
 Cho quỳ Bà, quỳ Cô, quỳ Ông

Trường xe hơi
 88 - 88 bis đường Léprieux - téléphone 20.628 - SAIGON

Về M. Trĩnh-hưng-Nguyễn chủ trương, từ những người chuyên dạy lái xe máy và những tư-lấn-cận.

Nam-ky - Trung-ky - Hi-kky - Cao-miên - Les - Siam
 Trang-quo - Nghi-dân - Vin-trung-quo-áo - Mã-la
 Pát-lai-Tân - Ca-mên. An-đô-ô-Au-châu

Có thường-lượng với các công ty hàng-hải được gia đặc biệt cho quỳ khách.

DUONG-DUONG PELLERIN
 số 33 RUE PELLERIN SAIGON

Có phòng cho bình-chiến ở phát-rồng-một.
 Có nhà-mua, nhà-sinh và chiêu-đi-hải.
 Có nhà-nhà chuyên môn các thứ bình-chiến.

KHAI-THIẾP (SAIGON) 300-111
 KHAI-THIẾP (CHOLON) 300-111



COGNAC
JULES ROLLY

+ DOCTEUR QUAN +

Ancien INTERVE LAUREAT de l'Hôpital Forch de Paris
 Ancien CHEF de LINS INSTITUT de DERMOPUNCTURA de Bar celone (Espagne)

CHUYÊN MÔN KHOA CHÂM-CỬU (Acupuncture)
 Trị tất cả chứng bệnh. Chuyên trị phong-tổn-huyết, bệnh khờ và đờng-tiểu-tiểu-chiên, huyết-tảng-vấn-vấn. Chứa nhiều bài chữa bệnh và thần-binh-cả kiết-huyết. Thở nước để chữa bệnh thần-tâm-vấn-vấn.

213 CATHIN (rue de l'Annam) (Escaleur) (hàng Thợ) (Thợ) (hàng Thợ) (hàng Thợ)

Sách rất hữu ích

Ông Nguyễn-vân-Hoành, giúp việc lâu năm tại quán Đường-kính Saigon, (sống tại Imprimerie Ông Nguyễn-vân-Hoành, 57 Rue Laurien Moscard Saigon, một quyển sách rất có giá-trị và rất hữu-ích cho các nhà-nghiệp-chủ trong kinh-bù - sự cần dùng đến, và cho hương-văn-chức đượg-quân-hành-chánh trong sự phân-tích các cơ thể.

Ông Nguyễn-vân-Hoành sáng tác 10 quyển sách rất tốt trong các quyển: 21 Juillet 1925, nói về sự Quốc-hộ ĐIÀN-thế (conservation de la Propriété Foncière) rất quang những đại-pút-đ: 30 Mai 1932, nói về lịch-đ: ngày 8 Octobre 1932, nói về sự hội-hội: tức cũn từ thời 24 Avril 1924, nói về sự hội-hội, các-có, mà hoàn thành cuốn sách này từ ngày 19...

TỰ-HÀN TÂN-SOẠN
 số 10 thảo các sách rất quý như là: thảo luận các loại thuốc, tr-tông - chỉ, mua bán, ch-m - rõ, chia cho m-ái-l-Phục, hội thực-chuyên-thực, hội báo-từ và các cơ-phu, chưa từng thấy được như cuốn sách này, mỗi đầu có giải nghĩa phải làm sao cho đúng theo luật, hiện nay đang dùng sách in thật đẹp giấy tốt, bia d-ái ma g-ic có một đồng bạc một quyển, in lên đầu có một ngàn quyển, vậy ai muốn mua xin g-ởi thư mua mau cho tác-giả.

Một quyển..... 1300
 Tiền g-ởi..... 0,20
 Cộng..... 1220
 Xin g-ởi thư và thanh toán cho
H. DOUYEN-VAN-HOANG
 ở 7 Rue Pellerin. - Saigon

+ CLINIQUE MÉDICALE +
 60, đường Mayer de Albert - tại ĐA KAO (Saigon)
 Téléphone: n° 288

DOCTEUR PHAN-TÂN-THIỆT

Ex assistant en dermatologie syphiligraphie à l'Hôpital St-Louis Paris
 Ancien maître de clinique aux services de Dermatovénériologie créée par le Ministère de l'Hygiène pour la lutte antivenérienne

Chuyên nuôi bệnh giá rẻ và phòng thường bệnh mắt mắt mắt mắt. Có g-ởi đi thư máu, đ-ám, nước tiểu, nước da, xét vi-trong máu, lâm-biễn-vấn - Có chỗ riêng để nội-điễn radié diagnostique và chữa bệnh bằng quang-tử-vấn (dermatovénériologie. ondez routines.

Trị các chứng bệnh và chuyên-trị các chứng bệnh đ-ám-b-ái, bệnh đau gân đau xương, bệnh huyết-đ-ám-kh-ẩn.

PHARMACIE PRINCIPALE

VOIDIER

A. HEUMANN
 Successeur SAIGON

TỰ-NAM 1865
 SA ĐỐI ĐUỆ ĐUNG

THUỐC HIỆU NÀY

+ DOCTEUR NG.-TÂN-BÒM +

De la Faculté de Médecine de Paris
 Spécialiste des maladies des Poumons
 Chien n-ôn trị các bệnh phổi
 Có máy chiếu điện r-ôi phổi

Saigon : 63 Rue Mac Mahon : Saigon
 Téléphone : 20.632

GIỜ COI MẠCH :
 SỚM MƠI : 8 giờ tới 12 giờ
 CHIỀU : 3 giờ tới 6 giờ

CÓ BÁN TẠI NHÀ IN NGUYỄN-VÂN CỬA

Manuel de l'infirmier

CỦA ÔNG
NGUYỄN-VÂN-KHAI
 MÉDECIN INDOCIHOIS DU CADRE LÉGAL

Giá mỗi cuốn 2\$50

Vì tôi đau yếu quá.
 Không biết tôi phải làm sao bây giờ?
 - Thì này cho dùng VITAMINE B.

Vì tôi thường hay đau nhức thể làm. Mọi việc không ra gì cũng là làm cho nó tiếp rồi.
 Đ-ó-c-ê-h-ảo-n-o nên dùng **QUAKER OATS** mỗi ngày. **CHAI VITAMINE B** làm cho người đ-ổn-b-ả đối cả thể chất.

Thành-th-ủ của chúng ta phải năng dùng **VITAMINE B**, mỗi ngày, chúng đ-ổn-b-ả đ-ánh, bởi vì chúng có nó thì con người hay sanh như chúng bình như: g-ian đ-ái, b-ỏn đ-ái, sa sút n-ôn. **QUAKER OATS** có chứa chất **VITAMINE B**, bởi thế nó là vật rất cần thiết cho mỗi người.

QUAKER OATS
 Oatmeal made from the finest quality of hard red winter wheat

Dia BÉKA

NĂM 1938

MỎI LẠI KỶ THƯ NHỚ?

HOT CATALOGUE

J. KELLER, 72 Rue MAC MAHON SAIGON.

Thuộc địa Nam-kỳ

SỞ QUẢN-THỦ CHỦ QUYỀN ĐIỂN THỒ

PHÒNG VĂN tại MYTHO

Các thí và đơn xin cưới vào bộ điện thồ tổng Thanh-mục-Thương làng Long-Tri, tỉnh Tân-an.

Số 7131, 7132, 7133, 7134, 7135 các số biên thư tư các đơn-lâm trước khi cưới bộ.

Quan Quản-thủ địa-bộ Mỹ-tho cho nhưn dân hay rống theo đơn xin ngày 23 Mars 1937, bà Nguyễn-thị-Huê dítte Nguyễn-thị-Quyên, sakh tại làng Hòa-An ngày 10 Juillet 1896, vợ của Hồ-quang-Quyên kên là Hồ-quan-Quyên hay là Hồ-vân-Ly, Tri-buyn giúp việc tại tòa bộ Bến-tre, hai vợ chồng cưới bởi theo phép (hôn thồ học nhất lập tại làng Hòa-an ngày 4 Novembre 1914) ở tại châu-thành Bêntre, (làng An-Hoi) có xin cưới bộ điện-thồ tại tổng Thanh-mục-Thương, Làng Long - Tri, tỉnh Tân-an, nhưng số đất kê ra sau đây và đã được vào địa-bộ làng Long-Tri:

Số thứ nhất. — Một sớ ruộng đất thành đồng bốn mẫu bảy mươi mốt sào hai mươi thước (4h 7l a 20ca) địa bộ số 73 (địa bộ cũ) 404 (địa bộ mới) 235 (địa bộ) làng Long-Tri.

Số thứ nhì. — Một miếng thổ cư đất thành đồng mười chín sào hai chục thước (0 h 19 a 20 ca) địa bộ làng Long-Tri số 73 (địa bộ cũ) 403 (địa bộ mới) 237 (số hạ đố).

Số thứ ba. — Một miếng thổ cư đất thành đồng năm sào sáu mươi thước (0h 05a 60ca) địa bộ làng Long-Tri số 74 (địa bộ cũ) 404 (địa bộ mới), 238 (số hạ đố).

Số thứ tư. — Một miếng thổ cư đất thành đồng mười sáu sào (0h.16a.00ca) địa bộ làng Long-Tri số 74 (địa bộ cũ, 405 (địa bộ mới), 239 (số hạ đố).

Số thứ năm. — Một sớ ruộng đất thành đồng năm mẫu hai mươi bảy sào hai chục thước (5h.27a.20ca.) địa bộ làng Long-Tri số 74 (địa bộ cũ), 406 (địa bộ mới), 210 (số hạ đố).

Cả thảy là mười mẫu hai mươi chín sào hai chục thước (10h. 89a.20ca.)

Nguyễn-thị-Huê dítte Quyên, khai rống chứng sớ ruộng và thổ cư trên đây k'ông có bị dục c' ì bị buộc tội từ ngày nay về ngày sau khác hơn là những ông bà là Hồ-quang-Quyên có tiêu của tên R.M.O. Ramassamychelly chủ c' va- ở Bêntre một sớ bạo vòn và các cô là một ngàn hai trăm đồng bạc (1200\$00) tiền vốn là một ngàn đồng (1000\$00) chiếu theo án tòa bộ langsa xử ngày 21 Juillet 1934 tại Saigon, có úp hó tại số hách-phần Mytho (Conservation

HO LAO

Chớ nên thấy họ thường mà không lo điều trị sau sẽ như thành ra họ là.

Phải trị ngay cho cái mụn này bằng thuốc PILUROGENINE để mụn này biến mất một cách nhẹ nhàng, và đáng biệt người ta sẽ không lo ra là phải.

PILUROGENINE là một thuốc diệt khuẩn rất mạnh mẽ. Mỗi người bệnh mà bị mụn này PILUROGENINE sẽ trị tất cả mọi mụn ngứa ngứa. PILUROGENINE có bán ở Saigon và các địa phương. Ở Saigon: Pharmacie Centrale, 1, RUE 1924 801, Rue d'Alsace Saigon.

HẪY DÙNG THỦ SAVON



Rapid Progress

Trường chuyên-môn dạy nói tiếng Pháp cho người ở hột Saigon. - 260, Rue Richaudeau - Saigon (Gần đường Verdun)

Pierre ROUSSEL Hôn-thầy có lập riêng cho phái phụ-nữ

des hypothèques de Mytho) ngày 25 Juillet 1934, volume 49, N° 133.

Vụ tra cứu thì hành theo điều 10 367, chỉ-đạo ngày 21 Juillet 1925 mà có chỉ-đạo ngày 28 Novembre 1926 sát lại và cuộc tra cứu ấy sẽ có luôn luôn trong ba tháng kể từ ngày 05 trên số nhật báo công-an Nam-kỳ ngày 31 Mars 1938, có N° hành từ cao tại này.

Người này có can dự được phép khai cho Quan Quản-thủ địa bộ họ tên dưới đây biết những điều của mình biết là có ích đáng làm cho phu hiệp, cũng là đó, thêm, hoặc chứng cứ có bằng đơn xin trong đơn xin cưới bộ đã kê ra ở trước.

C'ông nhân lời khai cũng là ngân của nào nap sau ngày họ mười thá a sáu tây năm một ngàn chín trăm hai mươi tám.

Lam tại Mytho ngày 31 Mars 1938 Quan Quản-thủ chủ quyền điện thồ. Ký tên : J. CAVAILLÉ

N° 49

Nhị - thiên - đường Phong tháp được cao

Ay là một thứ thuốc dân rất hay, để trị các chứng như: Phong-thấp, đau xương, tức ngực, đau bụng, đau lưng, hoặc tay chơn nhượ mỗi v.v.

Bất cứ là đau chỗ nào, hễ đau đau là dán đó, ất thây công hiệu như thần.

Cử gửi thơ cho nhà thuốc :

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG 47, rue de Canton, 47 CBOLON

N. B. - Chư-tôn hãy nhớ trong mỗi thứ thuốc, bất luận là thứ nào đều có gói một cái loa, để nói chừg bịnh và chỉ cách dùng rất là rành-rẻ.


Dầu Nhị-Thiên-Đường

Khấp trong thiên hạ đều dươg dầu Nhị-Thiên-Đường. Vì nó tốt, sức thuốc mạnh, có thể cứu người mau lẹ, không có thứ dầu nào sánh kịp, ấy là một thứ dầu chuyên trị bá chứng, công hiệu như thần.

Ngày 15 Avril 1938
DOCTEUR TẠ-TRUNG-QUÂN
lời nghiệp trưởng đại-học các chứng bính róng và miệng tại Paris
Nguyễn Lương-y phu tá ở Hotel Dieu
Vở phòng khám bính, chuyên-tri các chứng đau răng, đau miệng 104 đại lộ Charner Saigon.

Pháp-Quốc Đại-Dược-Phong
111 118, đường Catmân - Saigon

Nhà thuốc róng lớn hơn hết ở Kinh-thời hơn hết trong cõi Đông-Pháp có y cuộc mua bán sấp đặc khéo léo thành ra một nhà thuốc đấn vào hạng nhất trong các đại dược-phòng.



Bên dược-phòng chỉ bán róng các thuốc men hạng học, tốt nhất hạng, vì hi mua trứ róng - những hiệu thuốc danh tiếng nhất ở bên Pháp và của ngoại-bang.

Học bao mà không đợc tờ « Nông-công thương », là người chưa từng đọc báo

Võ-Hiệp Tiêu-Thuyết N° 104

Nữ-hiệp Hồng-nương-Tử

HỘI THỊC BAMBŨI Hắc-âm hờ thơ, người-qui tranh-tài Hiệp-nữ Hồng-quang rực rỡ, song hùng cứu mạng yên phi.

Mấy căn phòng kia đều đóng cửa cả, nhưng có bóng đèn lửa ánh ra phía ngoài; Hồng - nương - từ thấy rõ quang-cảnh ở Phệt-tự rồi, rống và Trương-anh-ngọc ở trên mặt-tường

nhảy xuống đất một lượt, hai người tới chỗ pha khách phía trước, để bước liền vào Đại-diện phía sau. thoạt nghe trọng nhà khách có tiếng người nói nói cười cười, Hồng-nương-từ lật đặt đác tay Anh-ngọc. nhảy vào cửa phía sau Đại-diện, chẳng để bọn Thích-ma lập kế dễ-phòng đã sẵn, nó đào hầm lốt ván ở xung

quanh phía cửa này, hễ ai sơ ý dậm trên ván mà đi, liền bị ván sập té nhào xuống hầm khi đó, may thay, Hồng-nương-từ bước trên ván nhẹ nhọc, khi ván rộp thì nâng ồm anh-ngọc nhảy ra khỏi-hầm liền. khi n ng nhảy ra phía ngoài hầm rồi, nâng mới bước tay bộ anh-ngọc đứng nghe trọng nhà khách có tiếng người nói nói cười cười, Hồng-nương-từ có tí trãi lạnh, và có phép thuật « kình-thần » nên nâng đến chỗ Phệt-tự này, không đến nổi mắc vònng nguy hiểm, khi ấy Hồng-nương-từ và Trương - anh - ngọc núp

dây giải cứu Tôn-hàn được dàu; người lún kia gác đầu nói rằng: Sư - huynh nói vậy phải rồi, ngu ý của tôi cũng thiết tưởng như vậy bởi sư-phó ta hiểu lĩnh nghiệm nhất làm, nếu hơn ta sợ y một chút thì bị xử tử liền, chẳng có ai ăn lòng gủ gan heo, dám lời đợy đối thủ với Sư-phó ta được, (sư-phó ở Thiệt-phật tự, tức là Giảng-ma-kim can) mấy bữa này sư-phó ta lại phỏng bị u, hiểm nhất hơn nữa, hơn ta phải thay phiên nhau canh gác ở đây liền đêm, lại có năm vị sư-thúc chia ra hai ban,

lương đi tuần tra các chỗ bộn ta canh gác, sự phỏng bị nghiệm nhất đến thế tưởng không ai tài nào lọt vào bồn-ry này; Hồng-nương-từ nghe hai Tăng - nhơn chuyện vòn với nhau, biết là Tôn-hàn ở trong căn phòng của Giảng-ma-kim-canh bị trở lại, Giảng-ma-kim c' miết trong phòng canh giữ Tôn-hàn; Hồng-nương-từ biết tình hình như vậy rồi, ý muốn lời cần-phòng của Giảng-ma-kim thành, t'ừ có thể giải cứu Tôn-hàn ra được, chẳng phải một dịp phương-tiên hay sao? Hồng-nương-từ định chủ nghĩa như thế kia, hơn khiến Trương-anh-ngọc đứng chơn đứng lại đó, Hồng-nương-từ một mình nhảy ra trước điện, giơ gươm chém người-mập ra hai đoạn liền.

217 O Gérant: LAM-VAN-NGO
a. Avril 1938

